



Nummer **21** numero  
vom **20.05.2020** del

**DEKRET**

**DECRETO**

Genehmigung des Haushaltsabschlusses  
2019

Approvazione del bilancio d'esercizio 2019

Der Direktor:

nach Einsichtnahme in Artikel 27 des Landesgesetzes vom 21. Dezember 2011, Nr. 15, mit dem die Errichtung der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge verfügt wird,

nach Einsichtnahme in die Beschlüsse der Landesregierung Nr. 385 vom 19.03.2012, Nr. 822 vom 04.06.2012, Nr. 582 vom 20.05.2014, Nr. 1475 vom 22.12.2015 und Nr. 611 vom 13.06.2017, mit welchen die Satzung der Agentur genehmigt und abgeändert wurde,

nach Einsichtnahme in die Artikel 5 und 7 der Satzung, welche die Befugnisse des Direktors und des Rechnungsprüfers betreffen, sowie in die Artikel 10 und 11, die den Modus der verwaltungsmäßigen und buchhalterischen Führung festlegen,

nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118 betreffend „Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Organismen“;

nach Einsichtnahme in das Dekret Nr. 54/2018 der Agentur, betreffend die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2019;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 985/2019, mit dem gemäß dem Art. 2, Absatz 6 des Landesgesetzes Nr. 10 vom 23. April 1992 dem Landesrat für Finanzen die Anwendung der Maßnahmen vorgesehen vom Art. 63/ter des Landesgesetzes Nr. 1/2002;

überprüft, dass die Rechnungslegungsstandards bei der Ausarbeitung der Dokumente für den Haushaltsabschluss 2019 eingehalten wurden:

nach Einsichtnahme in die vom Prüfer befürwortende abgegebene Stellungnahme zur Genehmigung des Haushaltsabschlusses 2019 (Protokoll Nr. 29 vom 09.05.2020);

verfügt

Il Direttore:

visto l'articolo 27 della legge provinciale 21 dicembre 2011, n. 15, che dispone l'istituzione dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture,

viste le deliberazioni della Giunta provinciale n. 385 del 19.03.2012, n. 822 del 04.06.2012, n. 582 del 20.05.2014, n. 1475 del 22.12.2015 e n. 611 del 13.06.2017, con le quali è stato approvato e modificato lo statuto dell'Agenzia,

visti gli articoli 5 e 7 dello statuto, che riguardano le attribuzioni del Direttore e del Revisore dei conti, nonché gli articoli 10 e 11, che stabiliscono le modalità di gestione amministrativa e contabile,

visto il decreto legislativo 23.06.2011, n. 118 concernente "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi";

visto il decreto dell'Agenzia n. 54/2018 di approvazione del budget 2019;

vista la deliberazione della G.P n. 985/2019 con cui, ai sensi dell'art. 2 comma 6 della legge provinciale n. 10 del 23 aprile 1992, è stato delegato all'Assessore alle finanze l'adozione dei provvedimenti previsti dall'art. 63/ter della legge provinciale n. 1/2002;

verificata l'osservanza dei principi contabili in fase di elaborazione dei documenti di bilancio d'esercizio 2019:

visto il parere favorevole all'approvazione del bilancio d'esercizio 2019 rilasciato dal revisore (verbale n. 29 del 09.05.2020);

decreta

1. den Haushaltsjahresabschluss 2019 und die entsprechenden Anlagen, die integrierende und wesentliche Bestandteile dieser Maßnahme sind, zu genehmigen:

- Erfolgsrechnung (*Anlage A*);
- Vermögensaufstellung (*Anlage B*);

2. die Gewinne der Vorjahre zur Deckung des im Jahr 2019 erfassten Verlustes in Höhe von € 118,47 zu nutzen;

3. gegenständliches Dekret und die entsprechenden Anlagen für alle weiteren Obliegenheiten dem Amt für Finanzaufsicht des Landes zu übermitteln.

1. di approvare il bilancio d'esercizio 2019 e relativi allegati, parti integranti e sostanziali del presente atto:

- Conto economico (*Allegato A*);
- Stato patrimoniale (*Allegato B*);

2. di destinare gli utili degli esercizi precedenti a copertura della perdita d'esercizio rilevata nel 2019, pari a € 118,47;

3. di trasmettere il presente decreto e relativi allegati all'Ufficio Vigilanza finanziaria della Provincia per gli ulteriori adempimenti.

Der Direktor der Agentur

Il Direttore dell'Agenzia

Thomas Mathà

*(digital unterzeichnet / sottoscritto in formato digitale)*